

HG 110



DOMYOS

1 Backrest - Dossier - Respaldo - Lehne - Schienale -
 - Rugleuning - Encosto - Oparcie - Háttámla - Спинка
 - Spätar - Opěradlo - Ryggstöd - Облегалка - Arkalık
 - مسند الظهر - 靠背 - 靠背

2 Seat - Siège - Asiento - Sitz - Sedile - Zitting - Assento
 - Siedzenie - Nyereg - Сиденье - Scaun - Sedák - Sits
 - Седалка - Oturak - مقعد - 座位 - 座位

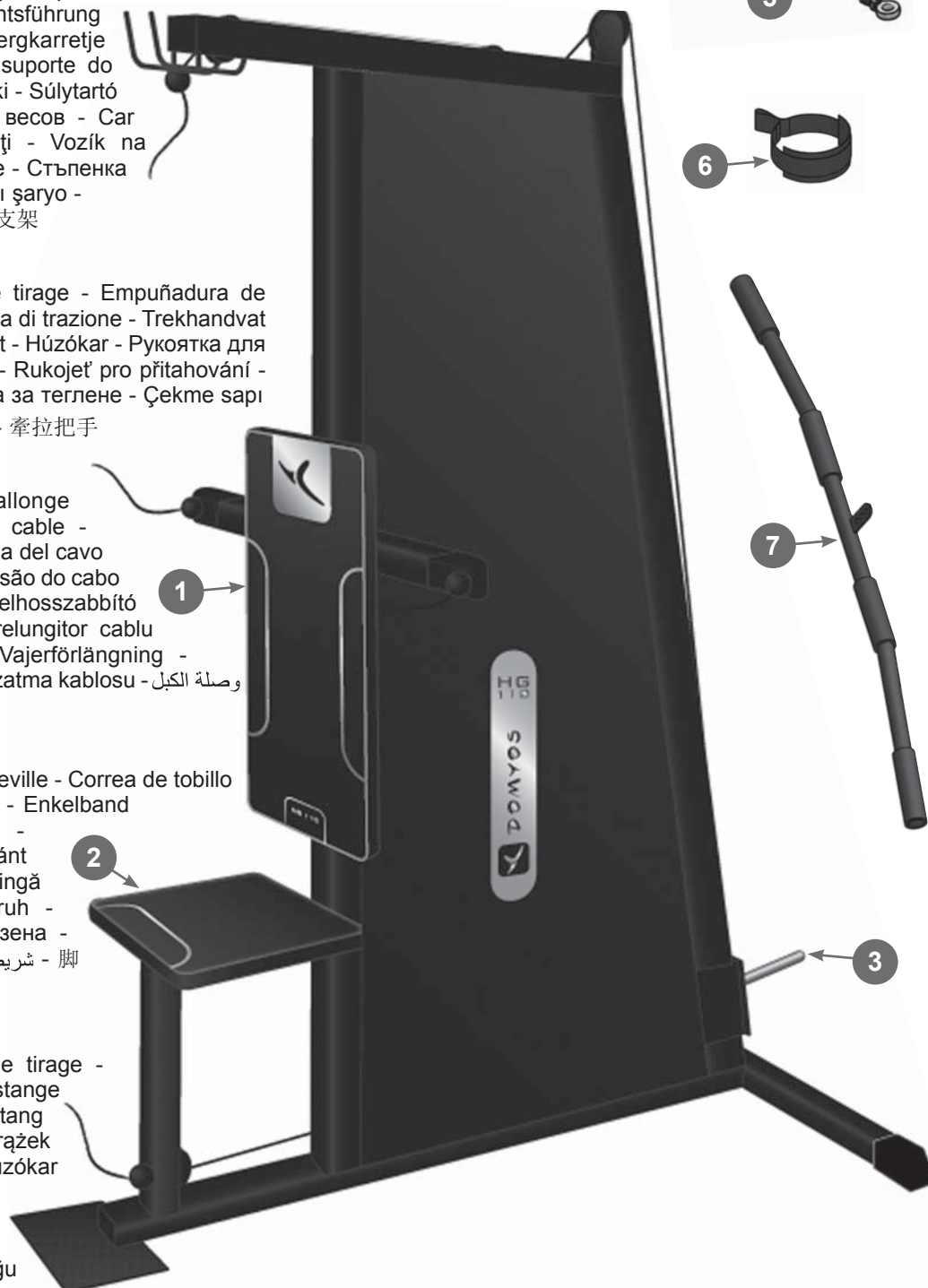
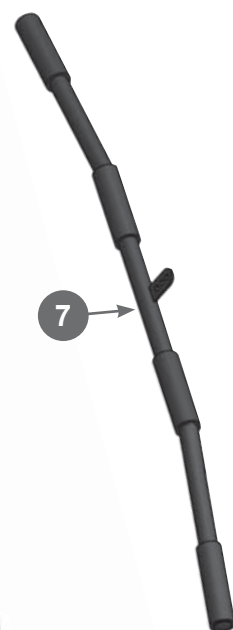
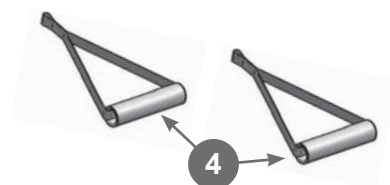
3 Weight guide - Chariot repose poids
 - Torre de pesas - Gewichtsführung
 - Supporto pesi - Opbergkarretje
 gewichten - Carrinho de suporte do
 peso - Wózek na obciążniki - Súlytartó
 kocsi - Платформа для весов - Car
 culisant încărcare greutatei - Vozík na
 uložení závaží - Vikthållare - Стъпенка
 за краката - Ağırlık taşıyıcı şarjı -
 حاملة أقال - 杠铃支架 - 杠铃支架

4 Pull handle - Poignée de tirage - Empuñadura de
 tracción - Zuggriff - Maniglia di trazione - Trekhandvat
 - Pega de tiragem - Uchwyt - Húzókar - Рукоятка для
 тяги - Måner de tracțiune - Rukojeť pro přitahování -
 Draghandtag - Ръкохватка за теглене - Çekme sarı
 - مقبض السحب - 牽拉把手 - 牽拉把手

5 Cable extension - Rallonge
 de câble - Alargador de cable -
 Seilverlängerung - Prolunga del cavo
 - Verlengstuk kabel - Extensão do cabo
 - Przedłużenie linki - Kábelhosszabbító
 - Удлинитель троса - Prelungitor cablu
 - Prodlužovací kabel - Vajerförlängning -
 Удължител на кабела - Uzatma kablosu - وصلة الكبل -
 延长线 - 延長線

6 Ankle strap - Sangle de cheville - Correa de tobillo
 - Knöchelgurt - Cavigliera - Enkelband
 - Correia de tornozelo -
 Opaska na kostkę - Vokaránt
 - Ремень на лодыжку - Chingă
 gleznă - Kotníkový popruh -
 Vristrem - Ремък за глезена -
 Ayak bileği kayışı - شريط الكاحل - 脚
 踝固定皮带 - 踝部系带

7 Bar for pulling - Barre de tirage -
 Barra de tracción - Zugstange
 - Barra di trazione - Trekstang
 - Barra de tiragem - Drażek
 do ciągnięcia linki - Lehúzókar
 - Тяговый брус - Bară
 de tracțiune - Tahací
 tyč - Dragstång - Лост за
 опъване - Çekme çubuğu
 - عمود السحب - 拉伸杠杆 - 拉伸
 杠杆



HG 110

**36 kg
79 lbs**

**150 x 105 x 205 cm
59 x 41 x 81 in**



WARNING

- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hairs away from moving parts.



HG 110 - 1390360

SN: P2099 - DP PORTUGAL
 TN: XXXXXXXXXX
 DATE: WW-YYYY

EN 957 HC GB 17498-1998

Made in Portugal
 Fabricado em Portugal
 Произведено в Португалии
 Imal edildigi yer Portekiz
 葡萄牙制造 合格品

OXYLANE, 4 bd de Mons BP 299, 59665 Villeneuve d'Ascq Cedex, France
 Importado para Brasil por IGUASPORT Ltda
 CNPJ : 02.314.041/0001-88
 Импортёр: ООО «Октоблун», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

AVERTISSEMENT

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.

ADVERTENCIA

- Cualquier uso impropio de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de cualquier utilización, lea atentamente el modo de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permitir a los niños utilizar esta máquina y mantenerlos alejados de la misma.
- Si faltase la pegatina, o si la misma estuviera dañada o ilegible, conviene sustituirla.
- No acercar sus manos, pies y cabello de todas las piezas en movimiento.

WARNHINWEIS

- Jede unsachgemäße Benutzung dieses Produktes kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor jedem Gebrauch bitte diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und alle darin enthaltenen Warnhinweise und Anweisungen befolgen.
- Kindern ist die Benutzung dieser Maschine zu untersagen und sie sind davon fernzuhalten.
- Ist der Aufkleber beschädigt, unleserlich oder nicht mehr vorhanden, muss er ersetzt werden.
- Ihre Hände, Füße und Haare von allen drehenden Teilen fernhalten.

AVVERTENZA

- Ogni uso improprio del presente articolo rischia di provocare gravi incidenti.
- Prima di qualsiasi utilizzo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di rispettare le avvertenze e le modalità d'impiego.
- Tenere i bambini lontani dalla macchina e non permettere loro di utilizzarla.
- Se l'etichetta è danneggiata, illeggibile o assente, occorre sostituirla.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli ai pezzi in movimento.

WAARSCHUWING

- Onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Voordat u het product gaat gebruiken, moet u de gebruiksaanwijzing lezen en alle waarschuwingen en instructies die hij bevat toepassen.
- Deze machine niet door kinderen laten gebruiken en niet in de buurt ervan laten komen.
- Als de sticker beschadigd, onleesbaar of afwezig is, moet hij vervangen worden.
- Uw handen, voeten of haar niet in de buurt van de bewegende delen brengen.

ADVERTÈNCIA

- Qualquer utilização imprópria deste produto comporta o risco de causar danos graves.
- Antes de cada utilização, leia atentamente as instruções de utilização e respeite o conjunto dos avisos e instruções incluídas.
- Mantenha este aparelho afastado das crianças e não permita a sua utilização por estas.
- Se o autocolante estiver danificado, ilegível ou ausente, é conveniente substituí-lo.
- Não aproxime as suas mãos, pés e cabelos das peças em movimento.

UWAGA

- Nieprawidłowe użytkowanie produktu może być przyczyną wypadków.
- Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zaleceń i instrukcji.
- Nie zezwalaj dziecom na zabawę na i w pobliżu urządzenia.
- Wymień etykiety w przypadku uszkodzenia, nieczytelności lub ich braku.
- Nie zbliżaj rąk, nóg i włosów do elementów w ruchu.

FIGYELMEZTÉS

- A szerkezet helytelen használatára súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használat előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet és tartson be minden figyelmeztetést, illetve használati útmutatót.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a gépére közelébe kerüljenek.
- Cserélje ki a címkét, ha sérült, olvashatatlan vagy hiányzik.
- Tartsa távol a kezeket, lábakat, a haját a mozgó alkatrészekről.

Предупреждение

- Некорректная эксплуатация данного изделия может вызвать тяжелые поражения.
- Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и рекомендации, которые содержит этот документ.
- Соблюдайте все предосторожности и рекомендации, которые содержат этот документ.
- Не позволяйте детям использовать эту машину. Не допускайте детей близко к аппарату.
- Если клейкая этикетка повреждена, стерта или отсутствует, ее необходимо заменить.

ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a acestui produs riscă să provoace răni grave.
- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de folosire și să respectați toate atenționările și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze această mașină și țineți-i departe de aceasta.
- Dacă autocolanțul este deteriorat, ilizibil sau lipsește, este indicat să-l înlocuiți.
- Nu vă apropiați mâinile, picioarele și părul de piesele în mișcare.

UPOZORNĚNÍ

- Jakékoliv nevhodné použití tohoto výrobku může způsobit vážná poranění.
- Před jakýmkoliv použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití a respektujte všechna upozornění a pokyny, která jsou zde uvedena.
- Zabraňte dětem, aby tento přístroj používaly a přibližovaly se k němu.
- Jestliže je samolepicí štítek poškozen, je nečitelný nebo na výrobku chybí, je nutné jej vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, nohy a vlasy k pohyblivým nebo součástkám.

VARNING

- Felaktig användning av denna produkt riskerar att förorsaka allvarliga personskador.
- Läs noga bruksanvisningen innan du använder produkten och ta hänsyn till alla varningar och instruktioner som den innehåller.
- Låt inte barn använda denna maskin och håll dem på avstånd från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, måste den ersättas med en ny.
- Låt inte händerna, fötterna eller håret komma i närheten av rörliga delar.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всяко неправилно използване на този продукт може да доведе до сериозни наранявания.
- Преди да използвате продукта, моля прочетете внимателно начина на употреба и спазвайте всички предупреждения и инструкции, които той съдържа.
- Не позволявайте тази машина да бъде използвана от деца и ги дръжте на разстояние от нея.
- Ако самозалепващата лента е повредена, нечетлива или липсва, тя трябва да бъде сменена.
- Не доближавайте ръцете, краката и косите си до движещите се части.

UYARI

- Bu ürünün herhangi bir yanlış kullanımı ağır yaralara yol açabilir.
- Her kullanımdan önce, kullanım yöntemini dikkatle okumanız ve içindeki tüm uyarı ve talimatları uyanız gerekir.
- Çocukların bu makineyi kullanmalarına izin vermemiz ve onları bu makineden uzak tutun.
- Yapışkan etiket zarar görmüş, okunaksız veya mevcut değilse, yenisi ile değiştirilmesi uygun olacaktır.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halinde parçalara yaklaştırmayın.

تحذير

- عدم استخدام هذا المنتج بشكل سليم قد يسبب في إصابة خطيرة.
- قبل الاستخدام احرص على قراءة دليل الاستخدام بعناية مع الاهتمام الخاص بجميع التحذيرات والتعليمات التي يتضمنها.
- يمنع استخدامه من قبل الأطفال ويحفظ بعيداً عنهم.
- يجب استبدال اللاصقة إذا تلفت أو تشوهت أو فقدت.
- يمنع تقريب اليدين والقدمين والشعر من جميع الأجزاء المتحركة.

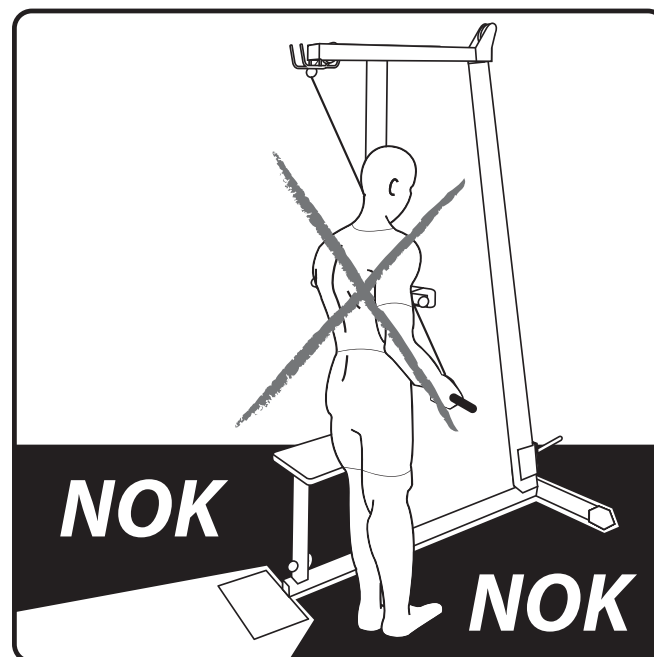
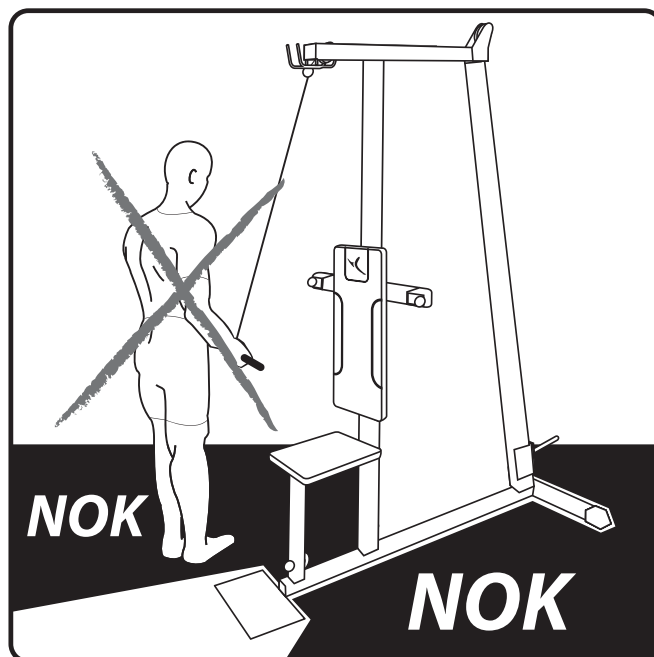
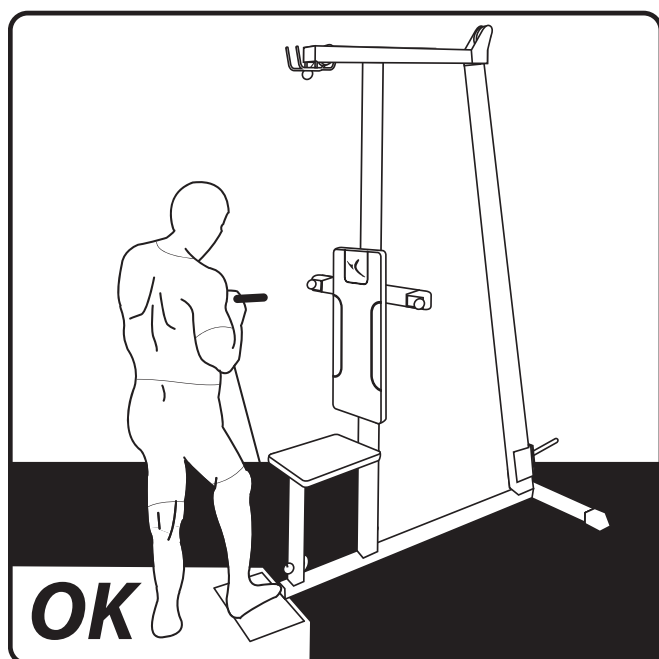
注意

- 濫用本產品有造成嚴重傷害的可能。
- 使用前請閱讀使用說明，遵守其中的有關注意事項和操作規定。
- 不要讓兒童使用本產品或在產品周圍玩耍。
- 若標籤受損、印刷模糊或無標籤，則應更換標籤。
- 使手、腳和頭髮遠離運動的部位。

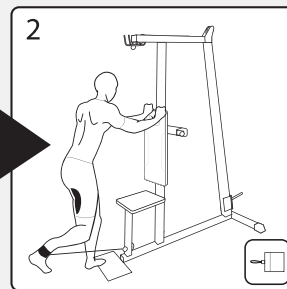
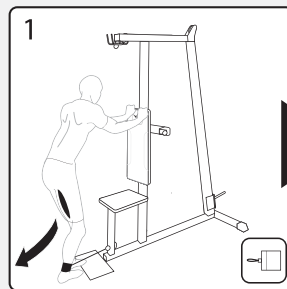
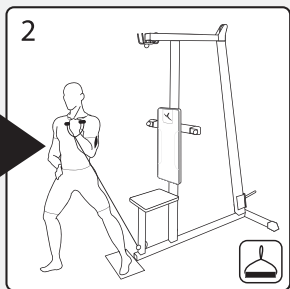
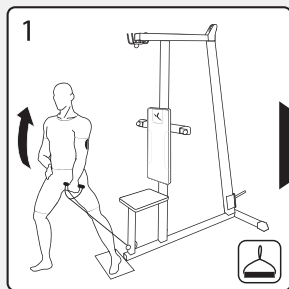
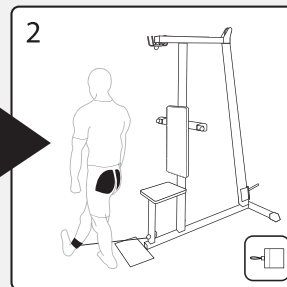
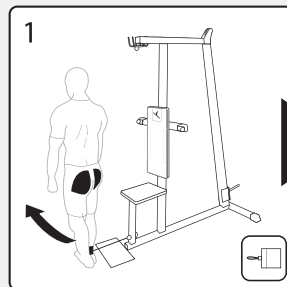
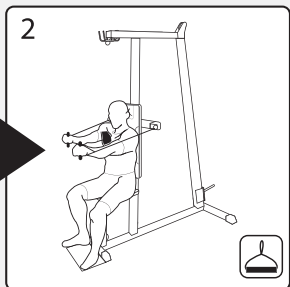
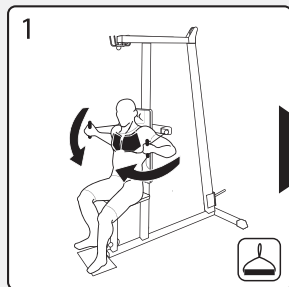
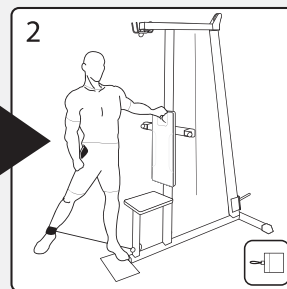
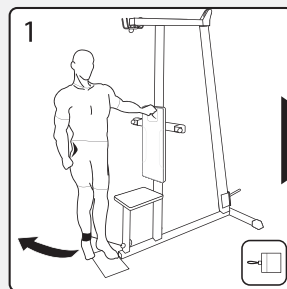
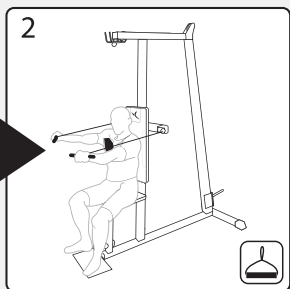
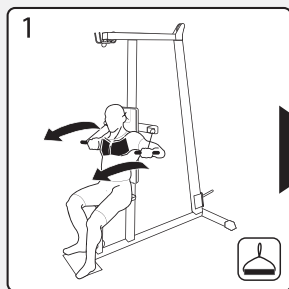
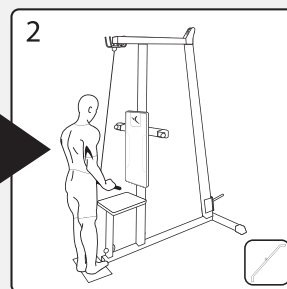
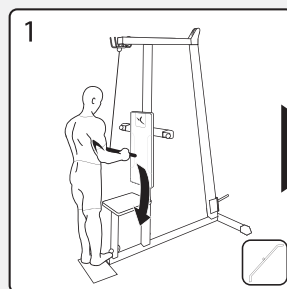
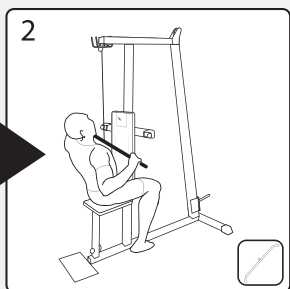
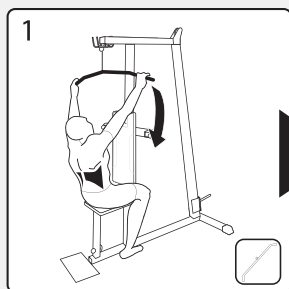
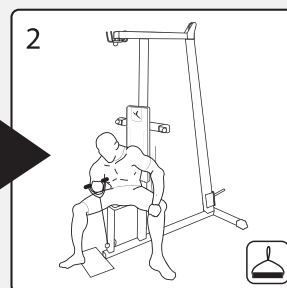
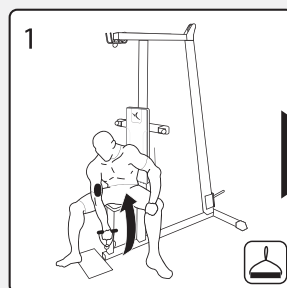
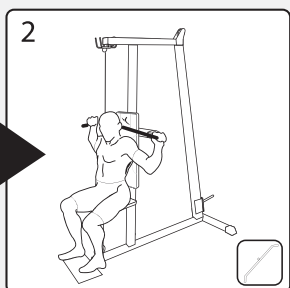
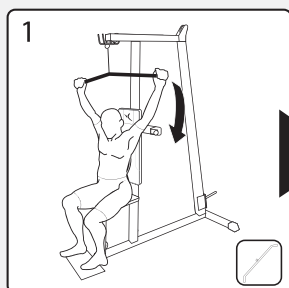
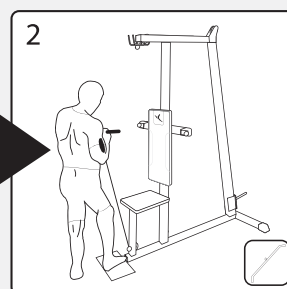
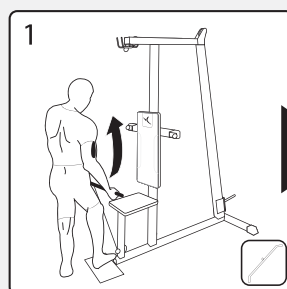
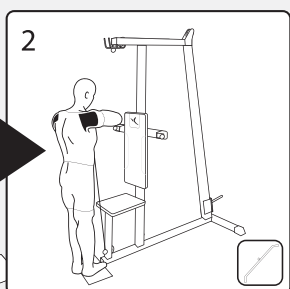
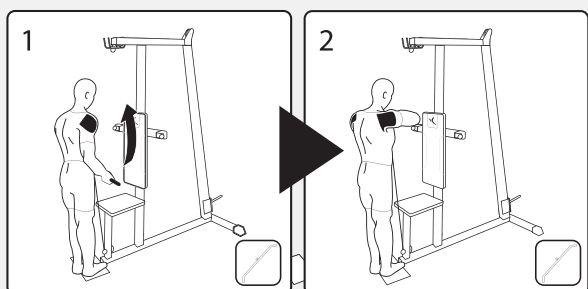
注意事項

- 對產品進行不當使用將可能導致嚴重受傷。
- 每次使用前，請仔細閱讀使用說明書並遵照其中全部說明及注意事項進行使用。
- 不可讓兒童使用該機器，並將其置於兒童可觸及範圍之外。
- 如果機器上的膠貼損壞、模糊或缺失，須將其更換。
- 不可使雙手、雙腳或頭髮靠近運動中的零件。

EXERCISE ZONE • ZONE DE PRATIQUE DES EXERCICES • ZONA DE PRÁCTICA DE EJERCICIOS • ÜBUNGSZONE • ZONA DI PRATICA DEGLI ESERCIZI • TRAININGSZONE • ZONA DE PRÁTICA DOS EXERCÍCIOS • STREFA WYKONYWANIA ĆWICZEŃ • A GYAKORLATOK VÉGZÉSÉHEZ SZÜKSÉGES TERÜLET • ЗОНА ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ • ZONĂ DE ANTRENAMENT • CVIČEBNÍ ZÓNA • TRÄNINGSPLATS • МЯСТО ЗА ТРЕНИРОВКИ • EGZERSIZ YAPMA ALANI • منطقة ممارسة التمارين • 锻炼部位 • 鍛煉部位

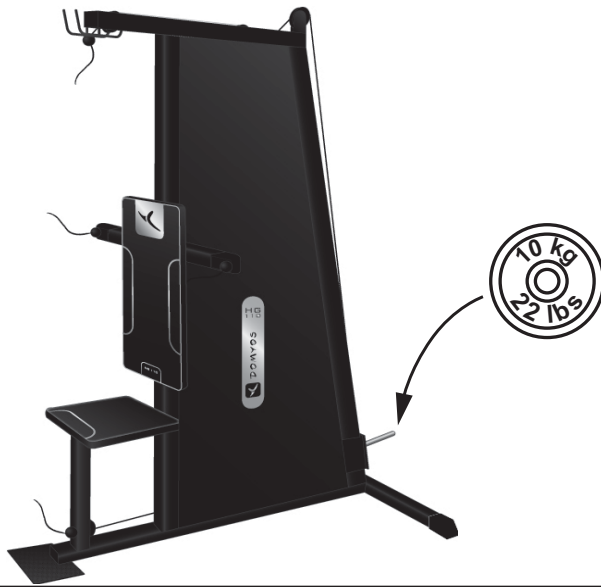


EXERCISES • EXERCICES • EJERCICIOS • ÜBUNGEN • ESERCIZI
 • OEFENINGEN • EXERCÍCIOS • ĆWICZENIA • GYAKORLATOK • УПРАЖНЕНИЯ
 • EXERCITII • CVIČENÍ • ÖVNINGAR • УПРАЖНЕНИЯ
 • EGZERSIZLER • التمارين • 运动练习 • 運動練習



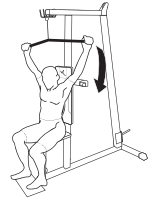
**GEAR REDUCTION • DÉMULTIPLICATION • DESMULTIPLICACIÓN
 • MEHRFACHUNTERSETZUNG • DEMOLTIPLICAZIONE
 • GEWICHTSOVERBRENGING • DESMULTIPLICAÇÃO •
 ZWIELOKROTNIENIE • ÁTTÉTEL • ДЕМУЛЬТИПЛИКАТОР •
 DEMULTIPLICARE • SYSTÉM REDUKCE SÍLY • REDUKTION •
 ДЕМУЛТИПЛИЦИРАНЕ • DEVİR DÜŞÜRME • الاختزال •
 減速功能 • 減速功能**

Example - Exemple - Ejemplo - Beispiel - Esempio - Voorbeeld - Exemplo -
 Przykład - Példa - Пример - Exemplu - Příklad - Exempel - Например - Örnek -
 اشم - 例如 - 例如



=

20 kg
44 lbs



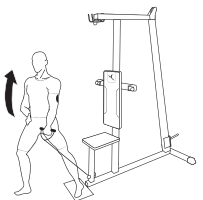
=


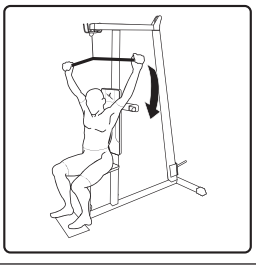
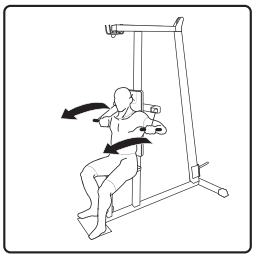
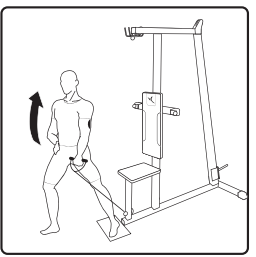
10 kg
22 lbs



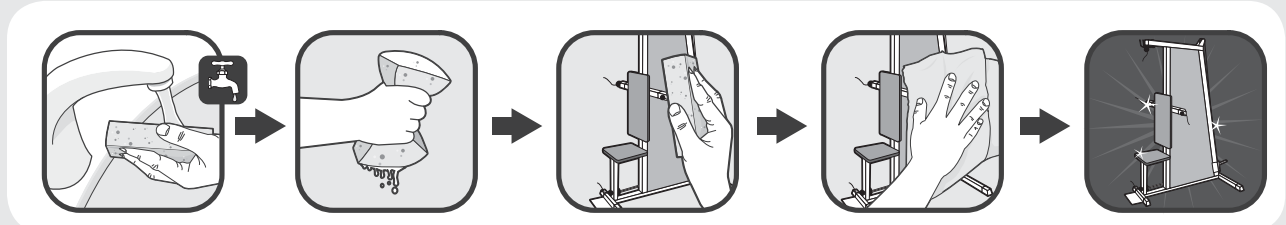
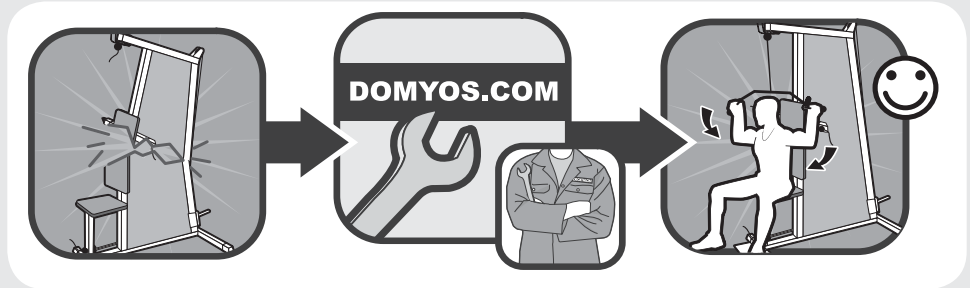
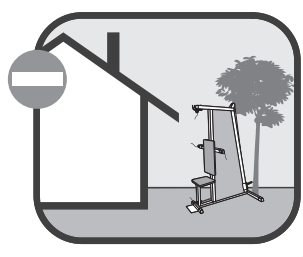
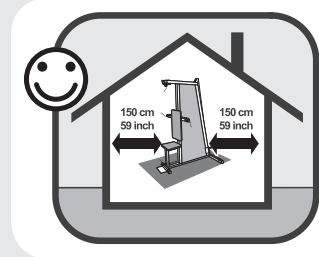
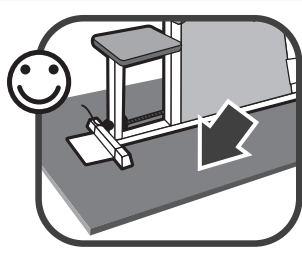
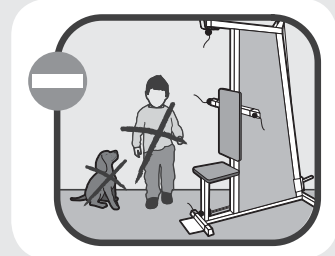
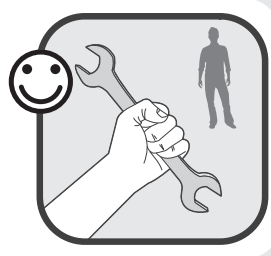
=

10 kg
22 lbs

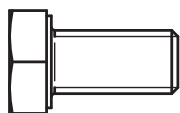


	5 kg 11 lbs	10 kg 22 lbs	15 kg 33 lbs	20 kg 44 lbs	25 kg 55 lbs
	= 10 kg 22 lbs	= 20 kg 44 lbs	= 30 kg 66 lbs	= 40 kg 88 lbs	= 50 kg 110 lbs
	= 5 kg 11 lbs + 5 kg 11 lbs	= 10 kg 22 lbs + 10 kg 22 lbs	= 15 kg 33 lbs + 15 kg 33 lbs	= 20 kg 44 lbs + 20 kg 44 lbs	= 25 kg 55 lbs + 25 kg 55 lbs
	= 5 kg 11 lbs	= 10 kg 22 lbs	= 15 kg 33 lbs	= 20 kg 44 lbs	= 25 kg 55 lbs

SAFETY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT
 • SICUREZZA • BEVEILIGING • SEGURANÇA •
 ZABEZPIECZENIE • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ
 • SIGURANȚĂ • BEZPEČNOST • SÄKERHET •
 БЕЗОПАСНОСТ • GÜVENLİK •
 • آمان • 安全事項 • 安全事項



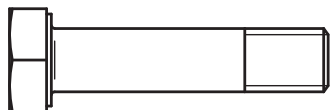
1



M8x16

X 6

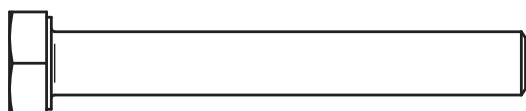
2



M8x35

X 6

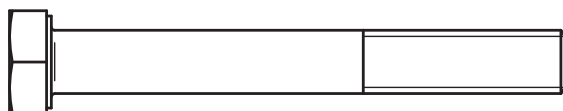
3



M8x60

X 2

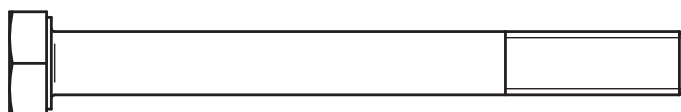
4



M8x65

X 14

11



M8x80

X 2

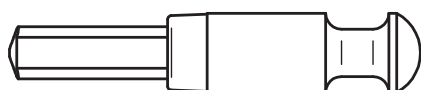
5



M8

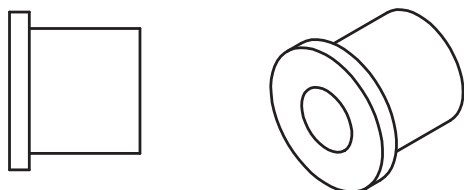
X 23

115



X 11

2900



X 12

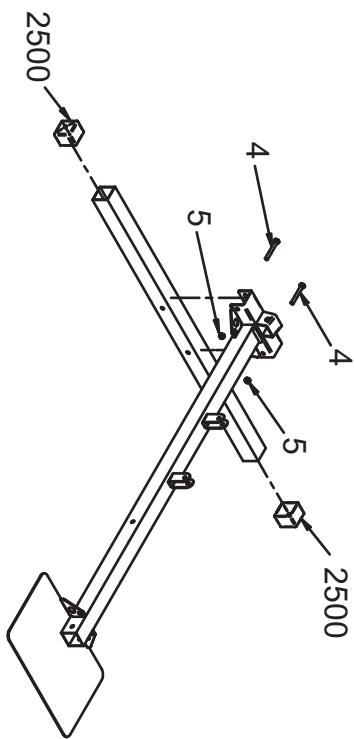
12



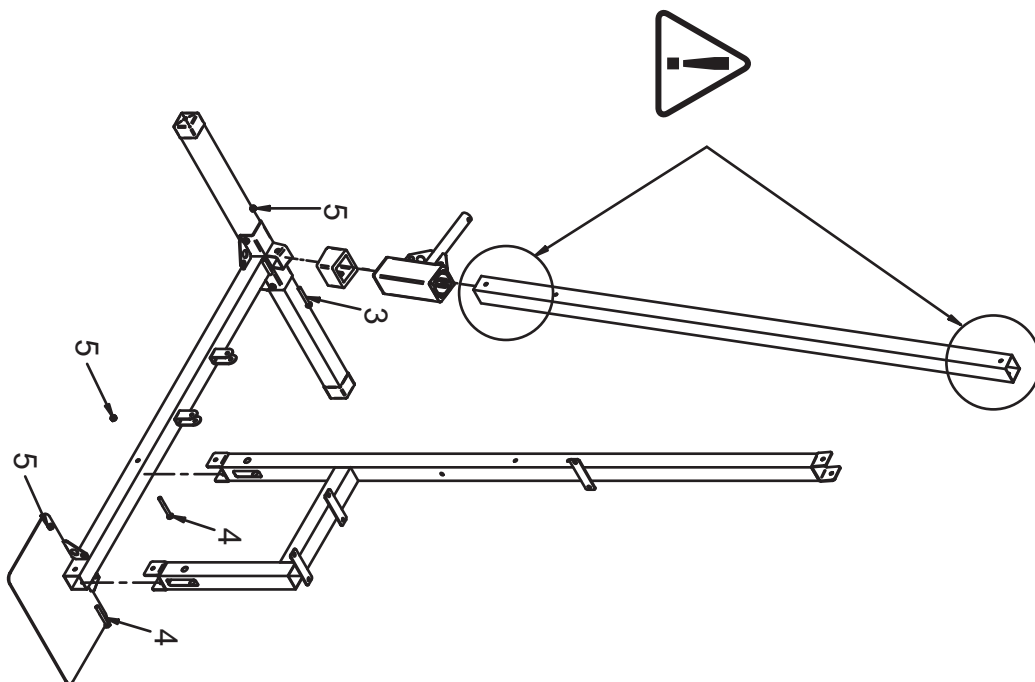
X 2

ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAJ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

1

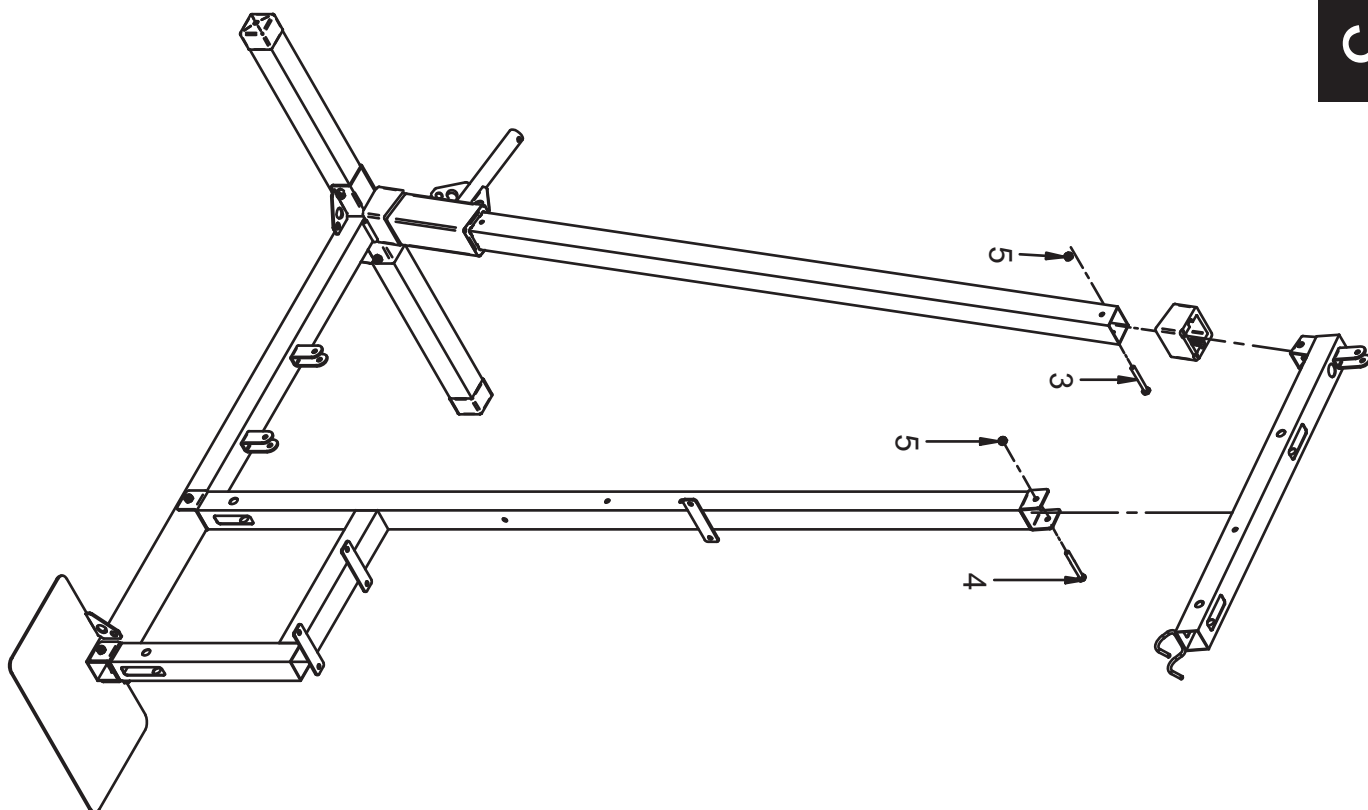


2

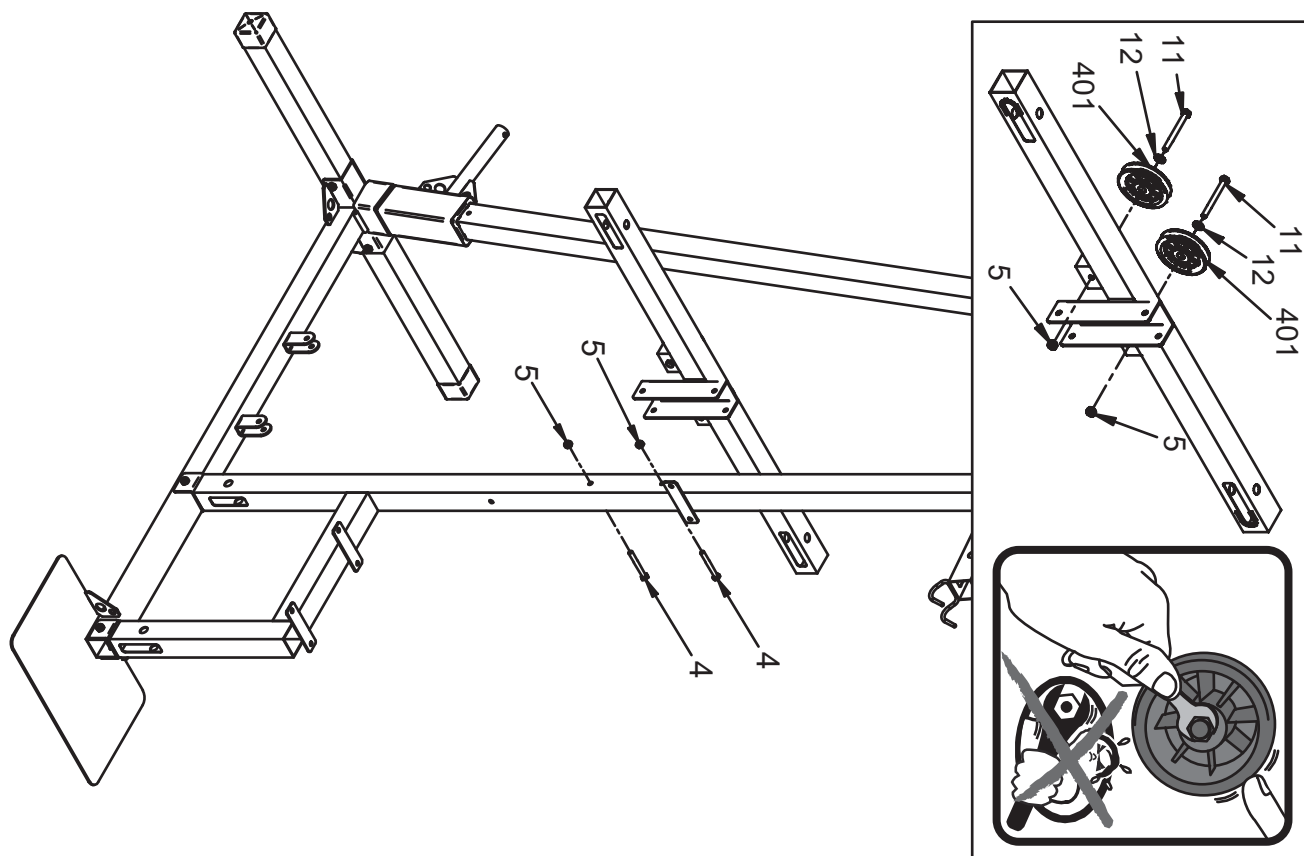


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAJ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

3

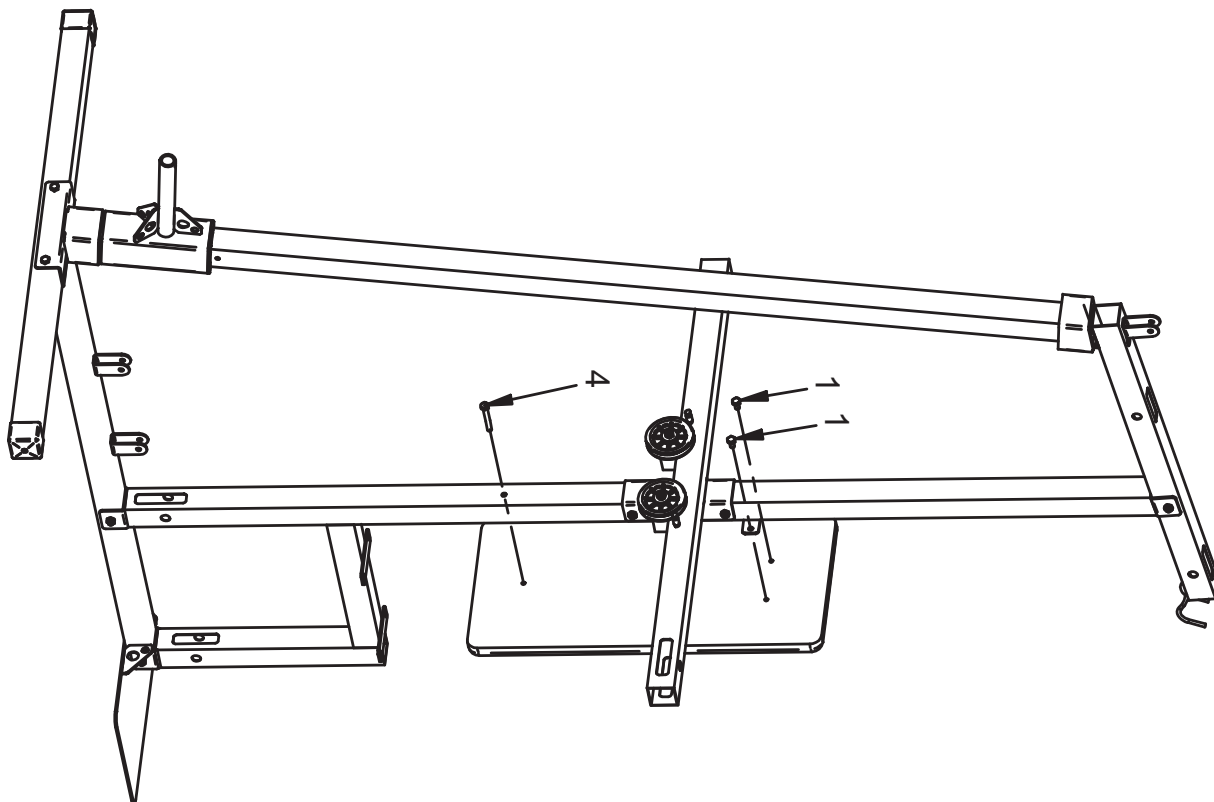


4

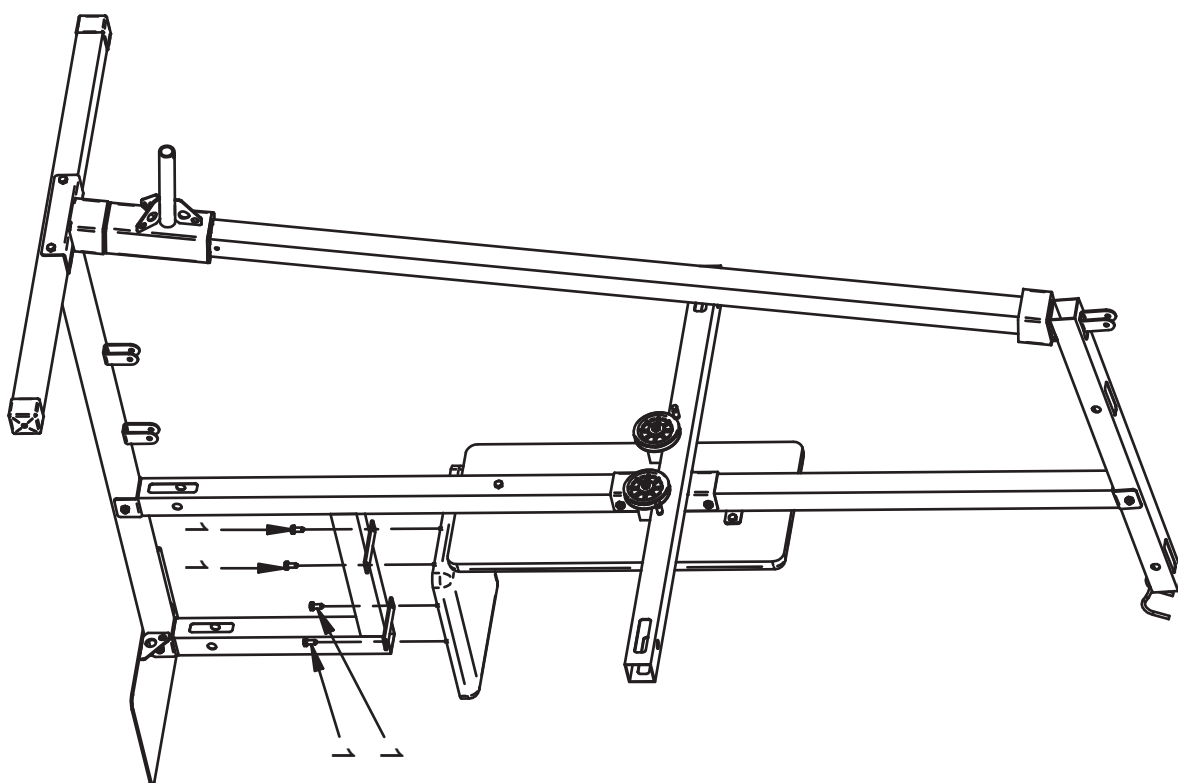


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAЖ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

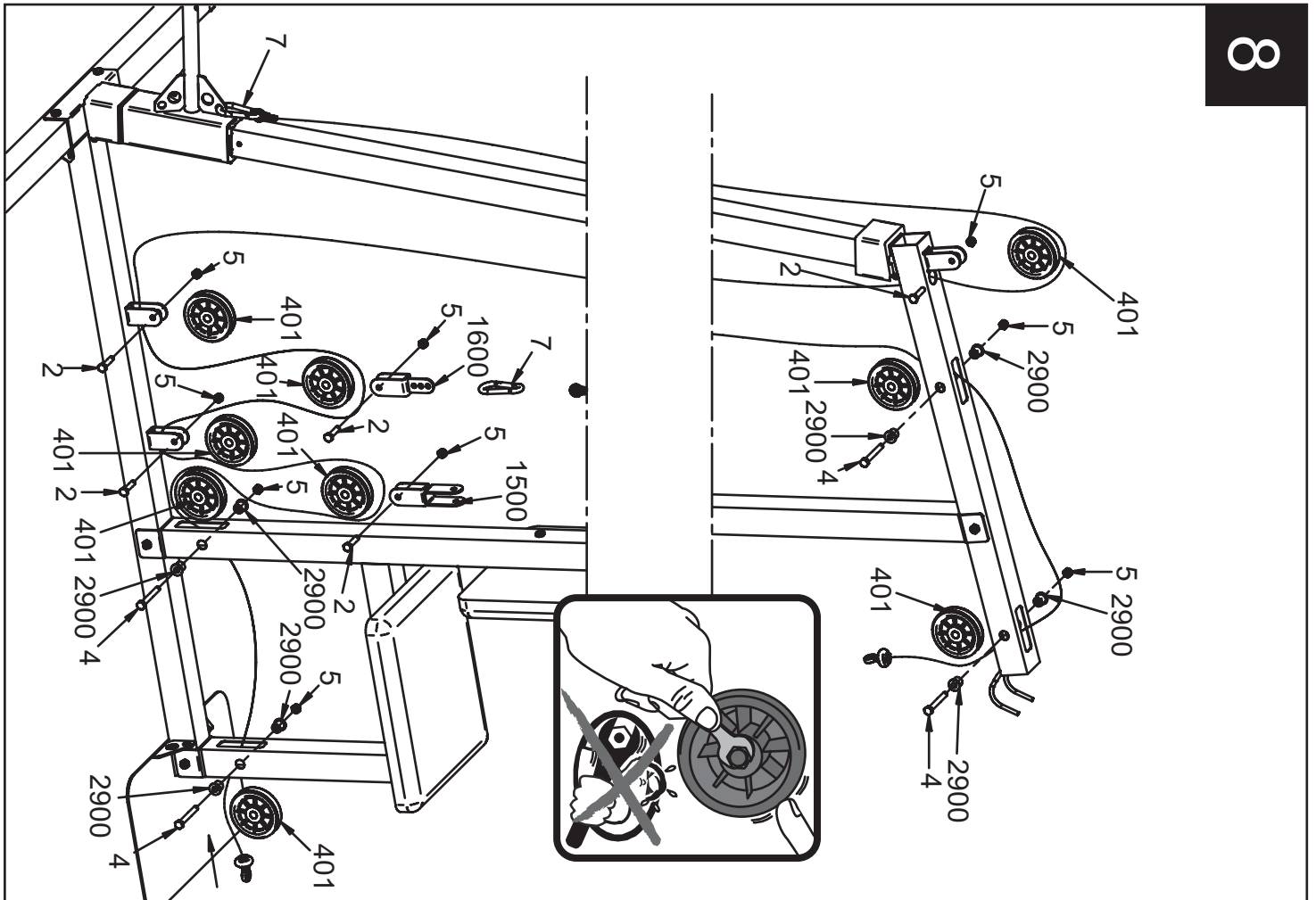
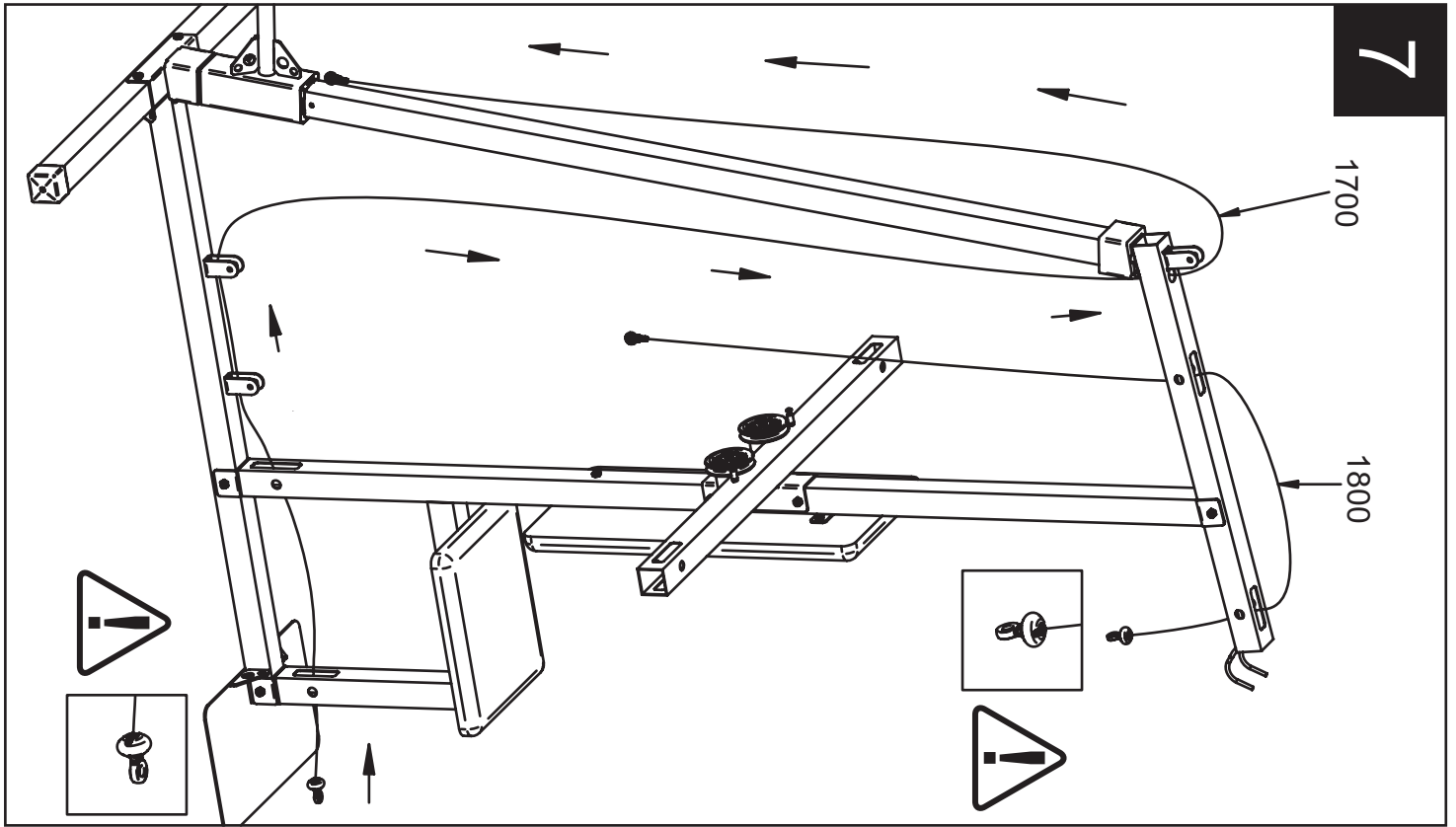
5



6

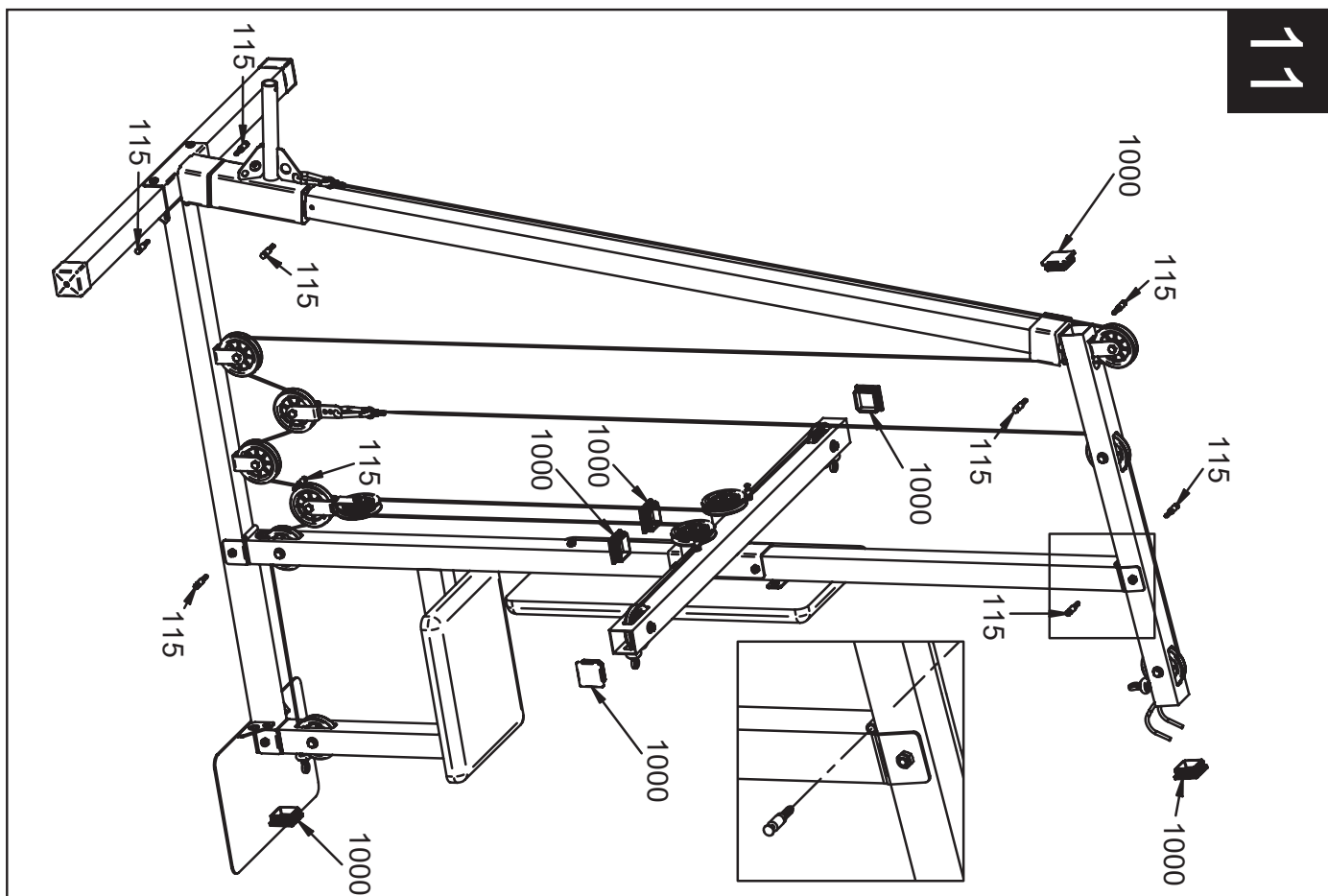


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAJ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

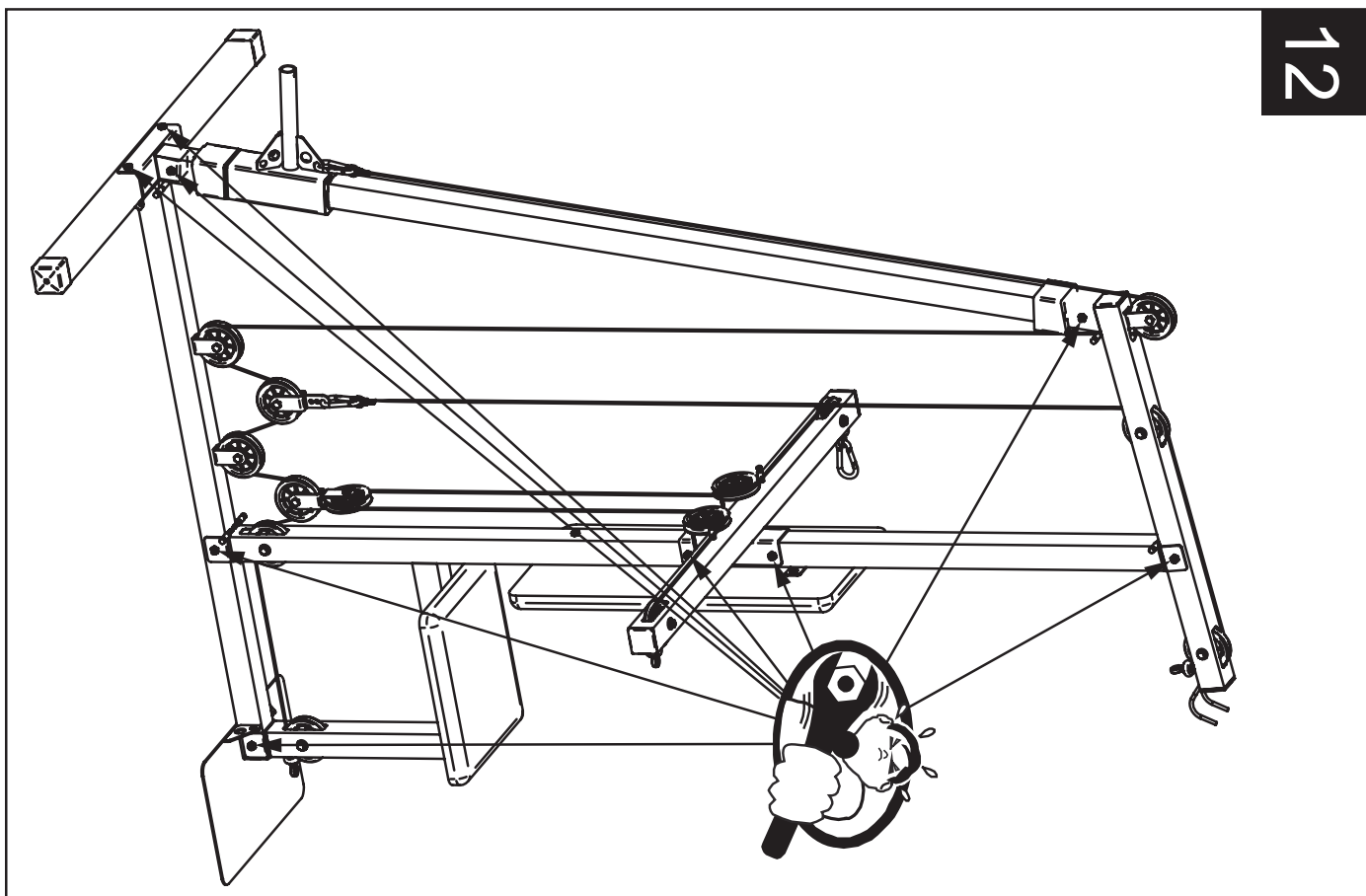


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTAŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAJ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

11

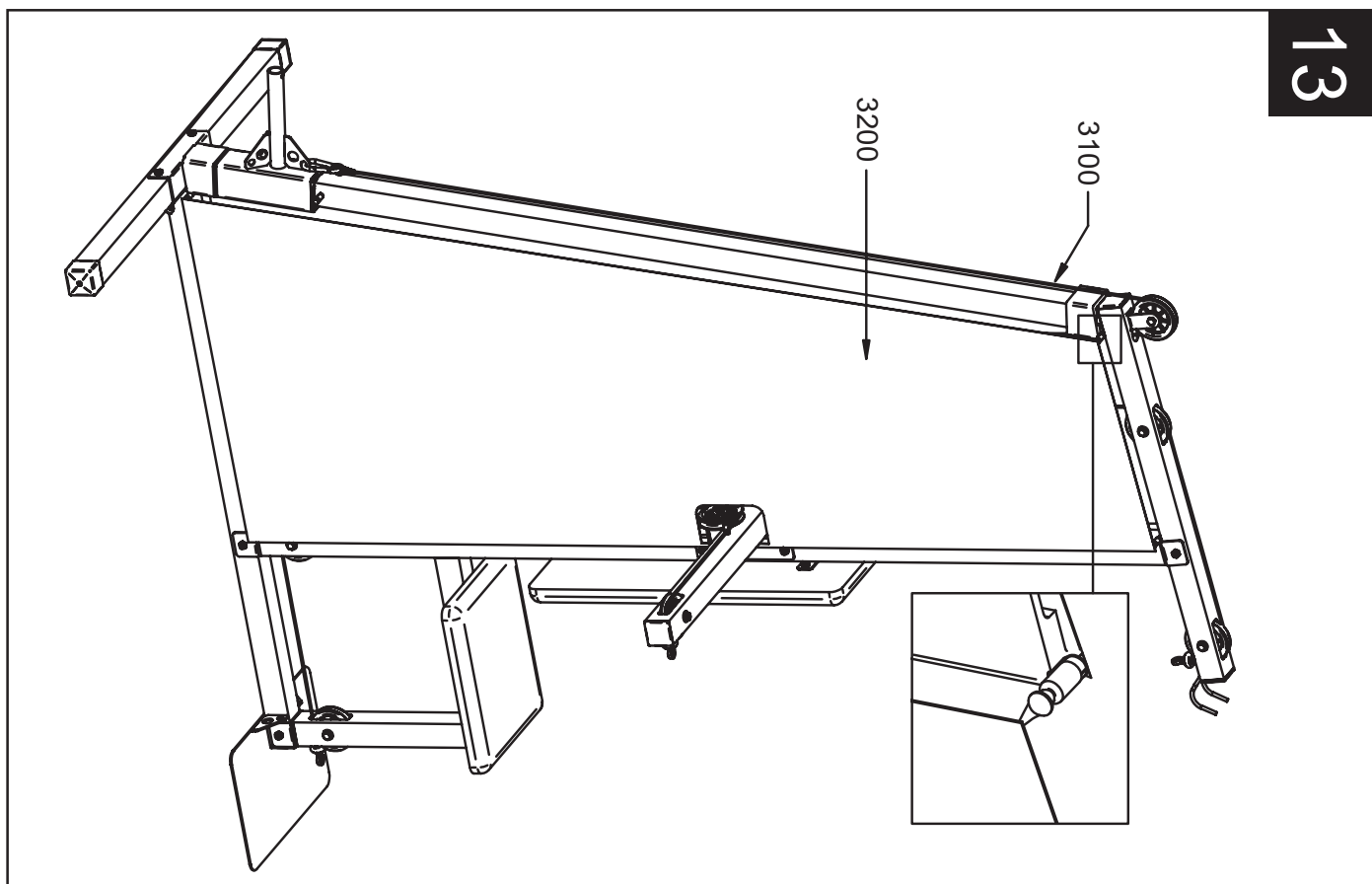


12

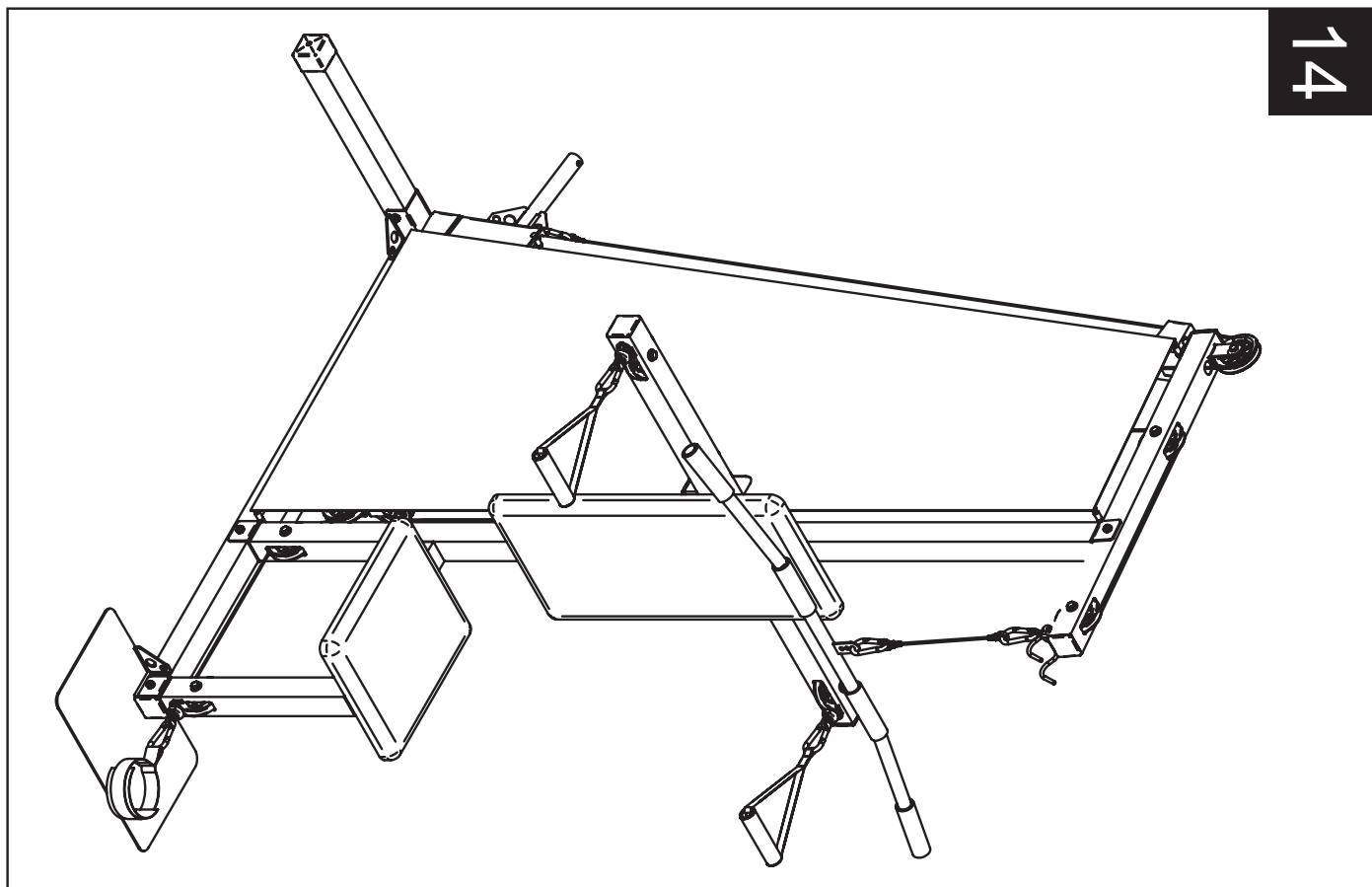


ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE
• MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ •
HOPSÄTTNING • MOHTAЖ • MONTAJ • التركيب • 安装 • 安裝

13



14



Sie haben ein Fitnessgerät der Marke DOMYOS gewählt. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir haben die Marke DOMYOS für alle Sportler geschaffen, die sich in Form halten wollen. Dieses Gerät wurde von Sportlern für Sportler entwickelt. Ihre Wünsche und Anregungen zu den DOMYOS-Produkten sind herzlich willkommen. Wenden Sie sich hierfür bitte an das Verkaufsteam Ihres Geschäfts oder die Entwicklungsabteilung für DOMYOS-Produkte. Wenn Sie uns schreiben möchten, können Sie uns eine Email an folgende Adresse senden: domyos@decathlon.com. Wir wünschen Ihnen ein effizientes Training und hoffen, dass Sie mit diesem DOMYOS-Produkt viel Spaß haben werden.

VORSTELLUNG

Das HG110 ist ein kompaktes und vielseitiges Muskeltrainingsgerät das es ermöglicht, dank seines Mehrfachuntersetzungssystems Lasten bis zu 50 kg zu bewegen. Sie können dank der 12 empfohlenen Übungen eine gezielte Arbeit mit jedem Ihrer Muskeln durchführen und damit Ihren gesamten Körper kräftigen und Ihre körperliche Form verbessern.

WARNUNG

Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer Ihren Arzt zu Rate ziehen. Dies ist besonders für Personen mit einem Alter über 35 Jahren oder Personen die früher Gesundheitsprobleme hatten wichtig. Lesen Sie bitte vor Gebrauch alle Hinweise durch.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

1. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung hinreichend informiert sind.

2. DOMYOS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Personen- oder Sachschäden, die auf den Gebrauch oder unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind.

3. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht zu gewerblichen, Vermietungs- oder institutionellen Zwecken.

4. Der Benutzer ist selbst für die ordnungsgemäße Instandhaltung des Geräts verantwortlich. Kontrollieren Sie nach dem Zusammenbau und vor jedem Gebrauch, dass alle Teile einwandfrei verschraubt sind und nicht überstehen. Überprüfen Sie den Zustand der am meisten beanspruchten Verschleißteile.

5. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe. Tragen Sie KEINE weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab. Binden Sie Ihre Haare zurück, damit diese Sie bei den Übungen nicht behindern.

6. Wenn beim Trainieren Schmerzen oder Schwindelgefühl auftreten, unterbrechen Sie sofort die Übung, ruhen Sie sich aus und suchen Sie Ihren Arzt auf.

7. Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen fern.

8. Lassen Sie keine Einstellvorrichtungen hervorstehen.

VERWENDUNG

- Wenn Sie Einsteiger sind, beginnen Sie damit während mehrerer Wochen mit leichten Gewichten zu trainieren, um Ihren Körper an die Muskelarbeit zu gewöhnen.
- Wärmen Sie sich vor jeder Übung mit einem Herz-Kreislauf-Training, Serien ohne Gewicht oder Bodenübungen zum Aufwärmen oder Strecken auf. Erhöhen Sie die Lasten progressiv.
- Führen Sie alle Bewegungen regelmäßig und keinesfalls ruckartig aus.
- Halten Sie stets den Rücken gerade. Vermeiden Sie während der Bewegung einen hohlen oder abgerundeten Rücken.

Für einen Einsteiger, arbeiten Sie in Serien von 10 bis 15 Wiederholungen, im allgemeinen 4 Serien pro Übung, mindestens mit einer Erholungszeit zwischen jeder Serie (diese Erholungszeit kann von Ihrem Arzt während Ihrem Kontrollbesuch festgelegt werden). Wechseln Sie die Muskelgruppen ab. Trainieren Sie nicht alle Muskeln jeden Tag sondern verteilen Sie Ihr Training auf mehrere Tage.

GESCHÄFTSGARANTIE

DOMYOS gewährt für dieses Produkt unter normalen Benutzungsbedingungen eine Garantie von 5 Jahren für die Struktur und 2 Jahren für die anderen Teile und Arbeitszeit, dies ab Kaufdatum, wobei der Kassenbeleg als Nachweis gilt.

Die garantiegemäßen Verpflichtungen von DOMYOS beschränken sich auf den Austausch oder die Reparatur des Produkts nach Ermessen von DOMYOS.

- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - Transportschäden
 - Verwendung und/oder Lagerung im Freien oder in einem feuchten Umfeld (außer Trampoline)
 - Unsachgemäße Montage
 - Unsachgemäße oder anormale Verwendung
 - Unsachgemäße Wartung
 - Reparaturen die durch nicht von DOMYOS berechnigte Techniker durchgeführt wurden
 - Verwendung außerhalb des privaten Rahmens

Diese Händlergarantie schließt nicht die gesetzliche Garantie aus, die im Kaufland gilt.

Um die Garantie Ihres Produktes in Anspruch zu nehmen, siehe bitte Tabelle auf der letzten Seite Ihrer Gebrauchsanweisung.

AFTER SALES SERVICE • SERVICE APRES-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • بعد خدمة البيع • 售后服务 • 售後服務

FRANCE	Munissez-vous de votre preuve d'achat et contactez le SAV DOMYOS par l'un des moyens suivants : - Le site internet : http://services.domyos-fitness.com/ (coût d'une connexion internet) - Le centre de relation clientèle : 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine)
BELGIQUE BELGIE	Munissez-vous de votre preuve d'achat et contactez le service après-vente DOMYOS en vous connectant sur le site internet : http://services.domyos-fitness.com/ (coût d'une connexion internet) Houd uw aankoopbewijs bij de hand, en neem contact op met de aftersales-afdeling van DOMYOS via de internetsite: (kosten internetverbinding)
OTHER COUNTRIES AUTRES PAYS OTROS PAÍSES ANDERE LÄNDER ALTRI PAESI OVERIGE LANDEN OUTROS PAÍSES INNE KRAJE MÁS ORSZÁGOK ДРУГИЕ СТРАНЫ ALTE ȚĂRI OSTATNÍ ZEMĚ ANDRA LÄNDER ДРУГИ ДЪРЖАВИ DIĞER ÜLKELER دول أخرى	Go to the customer service department at the store where you bought your product with your purchase receipt. Présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni de votre justificatif d'achat. Dirijase a cualquier tienda de la marca donde haya adquirido el producto y presente la prueba de compra. Wenden Sie sich an den Empfang eines Geschäfts der Marke, wo Sie Ihr Produkt gekauft haben und legen Sie Ihren Kaufnachweis vor. Presentatevi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti del giustificativo d'acquisto. Meld u bij de receptie van de winkel van het merkproduct dat u heeft gekocht, en neem uw aankoopbewijs mee. Dirija-se à recepção de uma loja da marca onde adquirir o seu produto, com o respectivo justificativo de compra. Proszę zgłosić się do punktu obsługi klienta w sklepie, w którym zakupiono produkt i przedstawić dowód zakupu. A vásárlást igazoló bizonylattal forduljon annak az üzlethálózatnak az ügyfélszolgálatához, ahol a terméket vásárolta. Обратитесь в отдел работы с клиентами магазина той сети, где вы купили ваше изделие, и предоставьте товарный чек. Prezentați-vă la magazinul firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării. Obraťe se na recepci našeho obchodu, kde jste výrobek zakoupili a předložte doklad o nákupu. Vänd dig till kundmottagningen i den butik där du köpte produkten och tag med kvittot. Обърнете се към «Обслужване на клиенти» на магазина, където сте закупили продукта и представете вашето доказателство за покупката. Satin alma kanıtınız ile birlikte, ürününüzü satın aldığınız şirkete bağlı bir mağazanın müşteri kabul servisine başvurun. يرجى التوجه إلى قسم الاستقبال في مركز البيع الذي اشتريتم منه المنتج، شريطة إحضار وثيقة إثبات الشراء.
其他国家 其他國家	请您携带产品购买发票至购物商店的服务台咨询。 請您攜帶產品購買發票至購物商店的服務台諮詢。

HG 110

Keep these instructions
Notice à conserver
Conserve este manual
Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren
Istruzioni da conservare
Gebruiksaanwijzing bewaren
Guardar folheto de instruções
Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi
Őrizze meg a tájékoztatót!
Сохраните эту инструкцию
Păstrați instrucțiunile
Návod je třeba uchovat
Bruksanvisning som ska sparas
Пазете указаниято
El kitabını saklayın
يُرجى الاحتفاظ بهذه النشرة
请保存说明书
請保留說明書

Импортер : ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Forum Istanbul AVM. Kocatepe Mah. G Blok No: 1 Bayrampaşa, 34235 Istanbul, TURKEY

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-8833

Importado para o Brasil por IGUASPORT Ltda

CNPJ : 02.314.041/0001-88 - 合格品 - Réf. Pack : 1346.760

Made in Portugal - Fabricado em Portugal – 葡萄牙 制造 - Произведено в Португалии - İmal edildiği yer Portekiz - 葡萄牙 製造

OXYLANE 4, bd de Mons - BP 299
59665 - Villeneuve d'Ascq Cedex
France

www.domyos.com

